



April 22, 2010

BY FAX AND REGISTERED MAIL

Name: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Organization(s):

Conservación Patagónica Chile S.A.

Valle Chac, LLC

Fundación Pumalín

Agrupación de Defensores del Espíritu de la Patagonia

Corporación para la Conservación y Preservación del Medio Ambiente, Chile – Ambiente
International Rivers

Marcelo Castillo Sánchez

Consejo de Defensa de la Patagonia

Address: Estudio Etcheberry Abogados, Moneda n. 970, Piso 8º, Santiago, Chile

**Re: Submission on enforcement matters under Article 14 and 15 of the
Agreement on Environmental Cooperation between the Government of
Canada and the Government of the Republic of Chile**

Submitter(s): "Patagonia Chilena sin represas"

Represented by: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Concerned Party: Chile

Date: April 22, 2010

Submission No.: SEM-08-01, addendum June 10, 2009

Dear Sir,

Further to our letter of April 7, 2010, we wish to inform you that the Government of Chile notified the Government of Canada, on April 14, 2010, that it will utilize the extension of 30 additional days (stipulated under Article 14(3)) in order to provide a response to the request submitted by the Joint Submission Committee on March 15, 2010, with regards to the submissions of 12 June 2008 and 10 June 2009 in SEM-08-01.

Accordingly, we will keep you informed of the progress of your submission.

Sincerely,

Secretariat of the Commission for Environmental Cooperation

per: Carolina Seward
Canadian National Secretariat

c.c. Álvaro Sapag, Ximena George-Nascimento, Chilean National Secretariat



22 de abril de 2010

POR FAX Y CORREO CERTIFICADO

Nombre: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Organización(ones):

Conservación Patagónica Chile S.A.

Valle Chac, LLC

Fundación Pumalín

Agrupación de Defensores del Espíritu de la Patagonia

Corporación para la Conservación y Preservación del Medio Ambiente, Chile – Ambiente International Rivers

Marcelo Castillo Sánchez

Consejo de Defensa de la Patagonia

Dirección: Estudio Etcheberry Abogados, Moneda n. 970, Piso 8º, Santiago, Chile

Asunto: Petición relativa a la aplicación efectiva de la legislación ambiental conforme a los Artículos 14 y 15 del Acuerdo de Cooperación Ambiental entre el Gobierno de la República de Chile y el Gobierno de Canadá

Peticionario(s): "Patagonia Chilena sin represas"

Representado(s) por: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Parte interesada: Chile

Fecha: 22 de abril de 2010

Petición Núm.: SEM-08-01, suplemento del 10 de junio de 2009

De nuestra consideración:

En seguimiento y con referencia a nuestra carta del 7 de abril de 2010, queremos informarle que el Gobierno de la República de Chile ha notificado el Gobierno de Canadá, el día 14 de abril de 2010, que hará uso de la extensión de plazo de 30 días adicionales (estipulado en el artículo 14(3)) para dar respuesta a la resolución del Comité Conjunto Revisor de Peticiones, del 15 marzo de 2010, que se relaciona con las solicitudes del 12 de junio de 2008 y 10 de junio 2009 en la petición SEM-08-01.

Le mantendremos informado sobre el progreso de su petición.

Atentamente,

Secretariado de la Comisión para la Cooperación Ambiental

por: Carolina Seward
Secretariado Nacional Canadiense

ccp. Álvaro Sapag, Ximena George-Nascimento, Secretariado Nacional Chileno